

4) $1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4$ 5) $1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4$

2) В середине слова или группы слов гласные входят в состав слога и при слоговом письме обозначаются дополнительными (диакритическими) знаками к графемам для согласных. Гласная а не обозначается никакими дополнительными знаками (см. Занятие I).

Написание гласных а, i, u в середине слова:

a	क ka	ग ga	ज ja	त ta	द da
ā	का kā	गा gā	जा jā	ता tā	दा dā
i	कि ki	गि gi	जि ji	ति ti	दि di
ī	की kī	गी gī	जी jī	ती tī	दी dī
u	कु ku	गु gu	जु ju	तु tu	दु du
ū	कू kū	गू gū	जू jū	तू tū	दू dū

Сочетание र् र и श् ś (не всегда) с ū обозначается особым образом:

ru रु rū रू

- видоизменяются знаки для u и ū.

śu शु śū शू

видоизменяется знак для ś¹

Упражнения

I. Напишите шрифтом devanāgarī:

- 1) kathā f - рассказ
kāla m - время
jagāma - он пришел
tadā - тогда
yathā - как
hā - ай!
tathā - так
dāna n - щедрость, даяние

nārada m - nom. pr. мудреца
mahā- - большой, великий
sabhā f - зал собраний
mahābhārata n - "Махабхарата",
название древнеиндийского эпоса
rāmāyaṇa n - "Рамаяна", название
древнеиндийского эпоса

- 2) hi - ибо, так как
kavi m - поэт
gati f - путь
yadi - если
dina n - день
niyama m - обет

pādābhivādana n - земной поклон
mahī f - земля
pari - вокруг
sakhi m - друг
samīra n - близость
śiva m - Шива (nom. pr. бога)

¹ такое изменение ś происходит не только при сочетании с u и ū, об этом см. в Занятии IV.

pitāmaha <i>m</i> - дед	-gāminī - идущая
3) tu - но	kar - делать
su- - хорошо	kuru - "сделай"
bhū - быть	suta <i>m</i> - сын
bhava - "будь"	sutā <i>f</i> - дочь
kula <i>n</i> - род, семья	sūnu <i>m</i> - сын
pura <i>n</i> - город	puruṣa <i>m</i> - человек; мужчина
bhūmi <i>f</i> - земля	duḥkha <i>n</i> – несчастье
sukha <i>n</i> - счастье	
4) ati - через, мимо	iva - как
iti - так	abhāva <i>m</i> - гибель, небытие
ubha - оба	āhāra <i>m</i> - еда
atha - итак	udaka <i>n</i> - вода
uvāca - "он сказал"	uṣas <i>f</i> - рассвет, утренняя заря, утро;
api - тоже	nom. pr. богини
5) as - быть	pitar <i>m</i> - отец
āsīt (или āsīd) - "он был"	mātar <i>f</i> - мать
aham - я	rājan <i>m</i> - царь, князь
mām - A. sg. om aham	vid - знать, ведать
gam - идти	vayas <i>n</i> - возраст
āgam - приходить	śiras <i>n</i> - голова
duhitar <i>f</i> - дочь	ṣaṣ - шесть
nāman <i>n</i> - имя	savitar <i>m</i> – солнце
punar - снова	

II. Напишите шрифтом devanāgarī и переведите слова: mahāphala, mahāgaja, mahāpatha, mahākathā, mahāratha, mahādāna, mahāvana.

III. Напишите шрифтом devanāgarī синонимы санскрита для слов:
вода, земля, путь, быть, сын, дочь, человек.

IV. Напишите шрифтом devanāgarī и переведите встречавшиеся формы от глаголов:
gam, vac, as, bhū, kar.

V.1) Прочтите:

इति । अपि । राजीव । उभ । महाभारत । यदि । कुल । इव ।

काल । नियम । पुरुष । उदक । हि । मन् । मनस् ॥

2) Прочтите и переведите слова:

यथा । तथा ॥ भू । अस् । आसीत् ॥ क् । कुरु ॥ नारद ॥ पुर ॥

वच् । वचन । उवाच ॥ गम् । जगाम । गज । गम् । गजगामिनी ॥

राजन् । महाराज ॥ पित् । मात् । दुहित् । सुत । सुता ॥

3) Прочтите и переведите предложения:

नारद उवाच ॥ तथा कुरु ॥ आसीद् राजा ॥